

**Lucie Michalová**

***Lexikální elativy ve španělštině a v češtině***

**(posudok oponenta bakalárskej práce)**

Lucie Michalová sa vo svojej bakalárskej práci rozhodla venovať skúmaniu elatívov, t.j. prídavných mien vyjadrujúcich absolútnu mieru vlastnosti, u ktorých by nemalo dochádzať k stupňovaniu. Autorka podrobuje analýze šesť vybraných španielskych adjektív (*ideal, idóneo, terrible, maravilloso, excelente, extremo*) a ich českých ekvivalentov, pričom jej cieľom je zistiť, či aj napriek teoretickým reštrikciám dochádza pri ich bežnom používaní k tvoreniu komparatívu a superlatívu. Podľa môjho názoru Lucie Michalová svojou prácou úspešne splnila podmienky, ktoré sú kladené na študenta bakalárskeho cyklu.

Prvá časť práce predstavuje teoretický úvod do klasifikácie adjektív v španielskej a českej tradícii a popis problematiky elatívu. Rozsah tejto časti sa môže javiť ako limitovaný, no je nutné povedať, že autorka v dostatočnej miere popisuje všetky dôležité prvky. Tie následne využíva v praktickej časti. Ako negatívum možno vnímať pár teoretických nepresností: „Španielska adjektiva se mohou nacházet před i za podstatným jménem, jejich pozice ale, na rozdíl od češtiny, mění jejich význam (vždy?)“ (str. 9), prípadne „Tvar superlatívu před příslovce *más, menos* přidá určitý člen *el, la, las, los.*“ (str. 13). V niektorých prípadoch je popis daných fenoménov mierne chaotický vzhľadom na nie dostatočné prepojenie jednotlivých odstavcov. Naopak pozitívne hodnotím uvádzanie príkladov zo španielčiny a češtiny pri vysvetľovaní jednotlivých termínov, čo dodáva teoretickej časti prehľadnosť.

Druhá časť je venovaná praktickej analýze a predstavuje jadro celej práce. Pozitívne vnímam fakt, že sa autorka nelimituje na prácu s jedným korpusom a využíva hneď tri (InterCorp, Araneum Hispanicum / Bohemicum Maius a CORPES XXI). Týmto spôsobom dostáva omnoho komplexnejšie výsledky a zároveň je schopná ich navzájom porovnávať, čo následne aj realizuje. Ako vydarený taktiež hodnotím študentkin analytický prístup k získanému lingvistickému materiálu, formuláciu čiastkových záverov a state venované porovnaniu španielskej a českej formy adjektíva. Oceňujem aj fakt, že čo sa týka analýz španielskych a českých elatívov, autorka postupuje rovnakým spôsobom a dodržiava medzi nimi rovnováhu. Takto naplňa ciele kontrastívnej štúdie, ktoré popisuje v úvode práce.

Pozitívne možno hodnotiť aj záver práce, v ktorom autorka príhodne komentuje výsledky svojej korpusovej analýzy. Táto kapitola je prehľadná a v dostatočnej miere sa venuje všetkým

stránkam danej problematiky. Autorka pristupuje k popisu analyticky a v žiadnom prípade neskĺzava k tvrdeniam, ktoré by neboli podložené jej výskumom. Zároveň oceňujem aj tabuľku (č. 61) obsahujúcu súhrn najčastejších typov textov, v ktorých sa objavujú stupňované elatívy. Tá vhodným spôsobom ilustruje výsledky analýzy a dopomáha prehľadnosti uvedených dát.

Námety k obhajobe:

- Autorkin popis výberu jednotlivých elatívov pôsobí trochu vágne. Prečo teda zvolila práve šesť spomínaných adjektív? Čo podmienilo jej výber?
- Z korpusovej analýzy realizovanej v tejto práci vyplýva, že pokiaľ dochádza k stupňovaniu elatívu, častejšie sa objavuje v tvare superlatívu než komparatívu. Ako si tento fakt autorka vysvetľuje?

Čo sa týka formálnej úpravy práce, v texte sa objavuje minimum preklepov. Štýl, ktorý autorka zvolila, odpovedá úzu používanom pri písaní odborných prác. Ako mierny nedostatok vnímam nejasné označenie tabuliek, ktoré splýva s ostatným textom a komplikuje orientáciu. Taktiež by bolo podľa môjho názoru lepšie usporadúvať údaje v niektorých tabuľkách podľa určitého frekvenčného kľúča, pretože informácie v nich obsiahnuté občas pôsobia chaoticky. Zároveň by v niektorých statiach mohlo byť na úžitok prepojiť odstavce menšieho rozsahu.

Napriek všetkým spomínaným nedostatkom hodnotím text pozitívne a vnímam ho ako plne zodpovedajúci kritériám kladeným na absolventa bakalárskeho štúdia. Prácu doporučujem k obhajobe a predbežne hodnotím známku *výborne*.

V Prahe dňa 30.05.2022

Mgr. Róbert Čičmanec